

Congresistas de EE UU piden cárcel por el 'caso Volkswagen'

El delegado del fabricante alemán admite en el Capitolio que conocía el fraude de los motores desde 2014

SANDRO POZZI, Nueva York
Diversos miembros del Congreso de Estados Unidos, que investiga el escándalo de la manipulación de los motores diésel de Volkswagen, pidieron ayer res-

ponsabilidades penales para los directivos de la empresa. "Alguien deberá ir a la cárcel", dijo el congresista demócrata Frank Pallone. "Es la única manera de acabar con esta cultura de negligencia en la industria", añadió.

El máximo responsable del fabricante alemán para el mercado americano, Michael Horn, testificó ayer ante los legisladores estadounidenses que conocía el problema desde hace más de un año y anunció que Volkswagen retira la solicitud para el certificado de los nuevos modelos de gasóleo en EE UU. Horn señaló además que la empresa asumirá toda la culpa por el fraude de los motores.

"Quiero ser claro, asumimos la plena responsabilidad", dijo Horn en su testimonio. "Estamos determinados a hacer las cosas de la manera correcta y eso incluye aceptar las consecuencias de nuestros actos, aportar un remedio y restaurar la confianza de nuestros clientes, concesionarios, empleados, reguladores y público en general", expresó.

PÁGINA 37

Dilma Rousseff se hunde en la crisis política brasileña

Un tribunal rechaza la contabilidad pasada del Gobierno

T. B. / A. B., São Paulo / Brasilia
El Tribunal de Cuentas de Brasil ha rechazado la contabilidad de 2014 del Gobierno de Dilma Rousseff. El organismo sospecha que el Ejecutivo hizo maniobras fiscales irregulares. La oposición apuesta por la crisis que ha desatado la decisión para respaldar una posible destitución de la presidenta.

PÁGINA 6

ADEMÁS

Nuevas revelaciones sobre el asesinato de Orlando Letelier

EE UU entrega a Chile documentos secretos que confirman que Pinochet mandó matar en 1976 al excanciller chileno Orlando Letelier.

P10



Nobel de Literatura a Alexiévich y su crítica del legado soviético

P25 Y 26

La FIFA suspende tres meses a Blatter y Platini

P31



Christine Lagarde, ayer durante su conferencia de prensa en Lima. / RODRIGO ABAD (AP)

Lagarde califica de "bache" el frenazo económico chino

La directora del Fondo Monetario Internacional ve en mejor posición a los países de América Latina que "han hecho reformas"

ALEJANDRO BOLAÑOS, Lima
La directora gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Christine Lagarde, quiso ayer restar dramatismo en la cumbre de su organismo y del Banco Mundial que se celebra en Lima a las oscuras previsiones sobre China, que han llevado a bajar la previsión de crecimiento mundial hasta el 3,1% en 2015, y calificó el frenazo del gigante asiático como un episodio pasajero y manejable, "pequeños baches en el camino" hacia una economía más orientada al consumo. Sobre el cambio de paso de la eco-

nomía china, que hace apenas una década crecía al 14% anual, Lagarde reiteró que lo consideraba "un buen movimiento".

"Es consecuencia de los esfuerzos por encontrar un modelo que se apoye menos en exportaciones masivas, en grandes planes de inversiones, y más en el consumo o el sector servicios", explicó la economista y política francesa. "Habrà

Full coverage of the WB / IMF Annual Meetings in English

PAGES 42 TO 44

volatilidad, pero serán pequeños baches en el camino", sostuvo.

Lagarde defendió también el pronóstico del FMI sobre América Latina, la región que sufrirá el mayor impacto por la desaceleración del país asiático —"a veces nos equivocamos", dijo con media sonrisa—, aunque subrayó que los países que "han hecho reformas, como Chile, Perú, Colombia o México", se comportan mejor que otros como "Venezuela, Brasil o Ecuador", que afrontan recesiones de muy distinto calibre.

PÁGINAS 38 A 40



La enviada de EL PAÍS cuenta cómo prepara el régimen el 70º aniversario del partido único

El gran espectáculo de Corea del Norte

MACARENA VIDAL LIY, Pyongyang
Corea del Norte prepara los fastos del 70º aniversario del partido comunista único, con un gran desfile militar que se celebrará mañana. Una enviada especial de EL PAÍS ha recorrido su capital, Pyongyang. El régimen está disfrazando de una normalidad occidental la paupérrima vida de millones de habitantes, mu-

chos de los cuales son sometidos a trabajos forzosos.

En Pyongyang proliferan las imágenes del Eterno Líder Kim Il-sung, abuelo del actual dictador, el Líder Supremo Kim Jong-un. El sistema represor se apunta con un gran aparato de propaganda, cuya cumbre será el desfile que estos días ultiman las autoridades norcoreanas.

PÁGINA 11